

Enformaziuns y comunicaziuns



Iolan: Pla aziun da Pasca „Na resa por la vita“ él gnü ete **la bela soma de 2.454,10€**. Bel iolan a dotes y düc chi co á cumpré jö na resa o co á fat na spënorä.

KVV Seniorenclub: En **dedemesaledema ai 15 d'aori** vån cole Mareo Bus dles 8:45 dal Cone demez, cina Porsenü, por fá la Karlspromenade.

Curs: La Uniun dles Ères enviëia al curs da cujiné con Stefano, tal Hotel Monte Paraccia, en **dedemesaledema ai 15 d'aori dales 17:00 ales 21:00**. Enformaziuns y prenotaziuns pa Annamaria al 328 7880348, anter i 13 d'aori. Le cost é de 35€.

Biblioteca: La biblioteca con le Zënter Families enviëia a na picia encuntada con i pici cina 3 agn, por descori deboriada le monn dai libri. An s'encunta **en lönesc ai 13 d'aori ales 10:00**, te biblioteca.

OSTERBOTSCHAFT VON BISCHOF IVO MUSER: "Frieden muss gewollt werden!"

Der Friede sei mit euch: Diese Zusage des auferstandenen Christus hat an diesem Osterfest einen besonderen Klang. In der Ukraine bestimmen seit über vier Jahren Krieg, Gewalt und Zerstörung das Leben der Menschen. Auch der Konflikt im Nahen Osten (...) bringen nur Leid, Angst und Tod - auf allen Seiten.

Darauf gibt es nur eine menschlich – christliche Antwort: die Bereitschaft zum Frieden. Zu Friedensverhandlungen darf es keine Alternative geben. Papst Leo XIV. wird nicht müde, dafür zu werben. Am 5. Fastensonntag sagte er beim Angelusgebet in Rom: „Wir dürfen angesichts des Leidens so vieler wehrloser Menschen, die Opfer dieser Konflikte sind, nicht schweigen. Was ihnen angetan wird, trifft die gesamte Menschheit. Der Tod und der Schmerz, die diese Kriege verursachen, sind ein Skandal für die gesamte Menschheitsfamilie und himmelschreiend!“ **Krieg beginnt nicht auf den Schlachtfeldern, sondern in den Gedanken, Gefühlen und Worten der Menschen.** (...) Am Ende eines Krieges gibt es immer nur Verlierer.

Frieden darf nicht nur erhofft, gefordert und verlangt werden. **Frieden muss gewollt und getan werden. Frieden muss gesucht, eingeübt und gelernt werden.** Niemand von uns findet so leicht Entschuldigungsgründe, wenn es um den Frieden geht in der eigenen Ehe und Familie, in den eigenen Beziehungen, in der eigenen Nachbarschaft, am eigenen Arbeitsplatz, in der eigenen Verwandtschaft, zwischen den Volksgruppen in unserem Land. Hier können wir alle Frieden stiften oder Frieden vergiften. Die erste Abrüstung beginnt immer in unseren Gedanken und Worten.

Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo
Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sëra - da mené a: Pablo Palfrader
Tel. 333 4762010 Mail: ploaniaalplan@gmail.com - Download: www.unitepastorala.org
Por ciáfé la Ploania sön Whatsapp, mené en messaje con ennom al 333 4762010



Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vigile

Ploan: Signor Klaus Sottsas
E-Mail: klsottsas@rolmail.net

Calogna Al Plan: 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MHz

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA

www.unitepastorala.org

Ann A

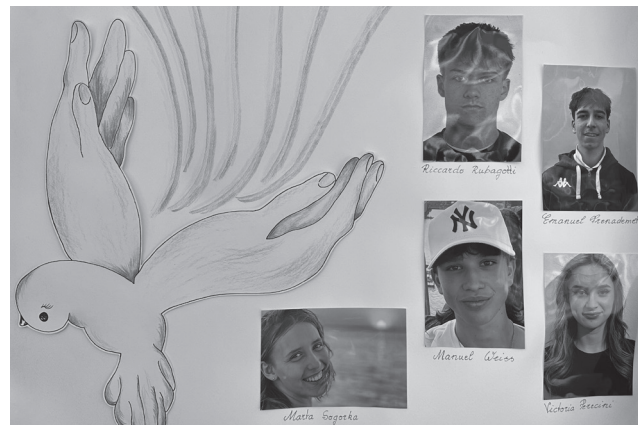
12.04.2026 - 2^a Domëgna do Pasca - Domëgna Blanca
Domëgna dla Misericordia de Chël Bel Dio - Crejima

nr. 20

Pêsc a os!

Dal Vangelo do san Jan 20, 19-31

¹⁹La sëra dal pröm dé dal'edema, canche i discepiu á por la tēma dai iüdes saré pro les portes, él gnü Gejú, é jü amesa ëi ete y ti á dit: Pêsc a os! ²⁰Do cöstes parores ti ál mostré söes mans y so piet. Danló se ralegrá i discepiu da odëi le Signur. ²¹Gejú ti á ciamó en iade dit: Pêsc a os! Desche le Pere m'á mené me, enciö ves mëni iu os. ²²Do ch'al á dit cösc, ti ál fladé ados y ti á dit: Ciafede le Spirit Sant! ²³A chi che os ti lascëis do i picés, ti ésaï lascés do; y a chi che os ne ti ai lascëis nia do, ne ti ésaï nia lascés do. ²⁴Tomesc, nominé Didimus, önn dai dodesc, n'ea nia pa d'ëi, canche Gejú ea gnü. ²⁵I atri discepiu ti á spo dit: I án odü le Signur. Al ti á respognü: Sc'i ne vëighi nia les ferides dai agüs te söes mans y sc'i ne pó nia mëter mio dëit tal büsc dai agüs y mia man te so piet, ne crëii nia. ²⁶Otedé dedö ea sü discepiu endö abinés adöm, y Tomesc ea lapró. Danló é gnü Gejú - les portes ea slütes pro - é jü amesa ëi ete y á dit: Pêsc a os! ²⁷Spo ti ál dit a Tomesc: Tin ca to dëit - tló é mies mans! Tin ca töa man y mëtela te mio piet, y no ester descherdont, mo cherdont! ²⁸Tomesc ti á respognü: Mio Signur y mio Dio! ²⁹Gejú ti á dit: Deache te m'as odü, crëieste. Beac é chi co ne vëiga nia y crëi empó. (...) **Parora dal Signur.**



Encö él cin' jogn d'Al Plan co ciäfa ta San Martin le sacramont dla Crejima. I se ralegrun y se liun a d'ëi tla oraziun.

**Emanuel Frenademetz
Manuel Weiss
Marta Sogorka
Riccardo Rubagotti
Victoria Percini**

Che le Spirit Sant ti stái dlungia y i arvëni con sapionza söi trus de söa vita.

Edema liturgica dai 12.04. ai 19.04.2026

DOM 12.	Secunda domëgna de Pasca - Domëgna biancia - Domëgna dla misericordia de Chêl Bel Dio	<i>Zeno, Herta</i>
08:15	<i>gran mëssa a La Pli</i>	
09:00	Crejima a San Martin	
10:00	gran mëssa por dōta la ploania <i>oferta por le fonds de solidarieté por le clero dal ann por +Anna Kaneider Frenner dai Renc' ++Ida y Albert Mutschlechner y Gabriel Oberbacher +Helene Pramstaller Erlacher +Antonia Lanz Miribung vīs y ++dla familia Frenner, Pincia</i>	
Lön 13.	<i>Martin I., Ida</i>	
07:30	<i>s.m. a La Pli</i>	
Ded 14.	<i>Lidwina, Erna</i>	
19:30	corona	
Dem 15.	<i>Hunna, Damian</i>	
Jöb 16.	<i>Bernardette Soubirous, Benedikt Josef Labre</i>	
Ven 17.	<i>Rudolf, Max</i>	
07:30	s.m. +Loise Kastlunger Obwegs da Garsun +Olga Unterweger Huber ++Tone y Rita Kaneider	
Sab 18.	<i>Sabina, Alexander</i>	
07:30	<i>s.m. a La Pli</i>	
09:00	pissia por i mituns dla prōma santa comeniun	
17:30	corona	
18:00	s.m. prefestia dal ann por +Carlo Sorbatelli ++Maria Clara y Jule Ellecosta ++Hermann Pitscheider y Giovanni Costa +Angelo Ploner dal Flô +Paolo Trebo y familiars ++Carlo, Anita y Marina Dragotto	
DOM 19.	Terza domegna de Pasca Domegna de San Vigile y San Ciascian a Porsenú	<i>Leo IX., Werner</i>
08:15	<i>gran mëssa a La Pli</i>	
10:00	gran mëssa por dōta la ploania <i>oferta por Università Catolica de Milan</i> ++Lois, Nina y Agnes Oberbacher +Oliva Clara Castlunger +Ida Craffonara Pisching +Carlo Palfrader, Majun +Gian Paolo Cervelli ad intenziun dla familia de Norbert y Alessandra de Mano	

La forza dla vita

Pasca é la festa dles festes. La noela de Pasca encünda la forza dla vita. Le Ressorí acompagnëia söa dljia y ti lascia sontí söa vëia da vire.

“Iu sun le Pröm y le Ultim y le Viont. I ea mort, mo sën viri tal’eternité ...”

Al ne cunta nia desco le Signur se manifestëia, mo che les persones a chères che al ti vá la noela vëighes y capësces i sëgns.

I ponsun do:

Da Pasca é en mort endô gnü ví. Le renovamomt dal monn á motü man.

La tera nea á scomencé, y söa gnüda n’é nia plö da tigní soe. Ara se mostra

ince aldedaencö tles persones co se ralegrëia por la fede y vëiga ete la grandëza de Dio te söa vita.

I periun:

Onipotënt Idio, con la devënta de Pasca de to Fi s’á renové le monn.

Daüresse i edli por la presënza dal Ressorí te nosta vita. De cösc te periunse tres Êl, co vir y regnëia tal’eternité.

Klemens Köchling



Le miraco dla vita

é le miraco dal amur



Nicht durch seine Wunder, sondern durch seine Wunden sind wir geheilt.

Arno Backhaus

Sorvisc dai Ministronc

Sabeda 18/04 (18:00h): Emily y Jana Agreiter, Luca y Sara Da Col, Miara Dajani, Zoe Erlacher, Kayla Gislou Dal Molin, Emma Irsara, Manuel Mussner, Lara y Matthias Mutschlechner, David y Isabella Palfrader, Emma Ploner, Anna y Matthias Winkler, Evelyn Zingerle;

Domegna 19/04 (10:00h): David Ellecosta, Emily Leonardelli, Ginevra y Pire Maneschg, Daniele Mutschechner

N.B.: Düc i ministronc é entres begnodüs da gní a sorví, ince sce ai n’é nia scric sö!

